‘Yeth an Werin’ dates for your diary:
Come along, listen to and speak a little Cornish!

Cardiff: Every Tuesday from 7.30-10pm at Y Mochyn Du, Sophia Close, Cardiff. For further information, contact Duncan McIntosh at yethanwerinkardydh@gmail.com

Gwinear: Every first Tuesday from 8pm-10pm at The Royal Standard, Chuchtown, Gwinear. For further information, contact jori.ansell@tiscali.co.uk

Heamoor: Every third Wednesday from 8.30-10pm at The Sportsman’s Arms, Heamoor, Penzance. For further information, contact steve.penhaligon@btinternet.com

Helston: Every fourth Tuesday from 8-10pm at the Blue Anchor, Coinagehall Street, Helston. For further information, contact bodrugar@hotmail.com

Launceston: Every second Monday from 7.30-9.30pm at The Bell, Tower Street, Launceston. For further information, contact sarahcooke211@yahoo.co.uk

Porkellis: Every second Monday from 7.30-9.30pm at The Star Inn, Porkellis, Helston. For further information, contact st Maeve@kernewek.org.uk

Redruth: Every last Tuesday from 9-10.30pm at The Bridge Inn, Bridge, Redruth. For further information, contact ray@spyrys.org

St Austell: Every Monday, except bank holidays from 10am-12pm at The Bell, Tower Street, Launceston. For further information, contact sarahcooke211@yahoo.co.uk

St Ives: Every second and fourth Wednesday from 9-11pm at The Cornish Arms, St Ives Road, St Ives. For further information, contact bodrugan@hotmail.com

Truro: Every first Thursday from 7.30-10pm at The Star Inn, Porkellis, Helston. For further information, contact steve@kernewek.org.uk

For other ‘What’s on’ information, go to Kalendar Kernewek at kalendarkernewek.weebly.com

Contact Us: Website: http://www.cornish-language.org/
You can find us on Facebook: Kowethas: The Cornish Language Fellowship, e-mail kowethas@hotmail.co.uk and follow us on Twitter: @Kowethas

Yes, I’d like to support the work of the Kowethas.

NAME: .......................................... PHONE NO: .............................................
ADDRESS: .......................................... E-MAIL: ..........................................................
POST CODE: ..........................................................

Membership type:

☐ UK, with An Gannas - £20  ☐ Rest of world, with An Gannas - £30
☐ UK, with An Gannas (unwaged) - £15  ☐ Family membership- £20 + £2 each member
☐ Europe, with An Gannas - £25  ☐ Supporters Membership (4 x Klew) - £10
☐ Tick this box for Gift Aid. You must be a UK taxpayer. Today’s date: .....................................

Make cheques payable to Kowethas an Yeth Kernewek. Send to Tony Hak, Skrifennyas an Eseleth, 5 Sherwood Close, BRACKNELL, Berks., RG12 2SB.

Who are we?
The Kowethas is a Registered Charity no. 1065527. Our aim is to promote the use of the Cornish language in everyday life. We publish books and run events to help people add a bit of Cornish into their lives. We help communities to discover the language, run language taster sessions and social gatherings. Our volunteers also teach and learn the language themselves. Facebook, Twitter and newsletters are used to publicise our events.

Heudh yn Hav! Fun in Summer!
Exams over and classes closed for the summer, but in East Cornwall there was a series of events for Cornish speakers, organised by Sally Mollard. As usual it started in June with a fish’n’chip supper at the Welcome Stranger in Lanivet. Then there was a walk along the Tamar at Calstock, ending with delicious ice creams, labelled in Cornish. In Saltash there was a visit to Mary Newman’s cottage, with cream tea in the garden. In Launceston Sarah Cooke and Tim Hambly led a tour of the church in Cornish, ending up with refreshments at Teji Teylu.

Sally Mollard (left) and Pam Cox enjoying ice cream by the Tamar.

Church services in Cornish from October to December 2017

- 2 October, Truro Cathedral, 5.30pm. Eucharist for the Feast of St German.
- 3 December, Bodock Parish Church, 3pm. Advent service.
- 10 December, St Ives Methodist Chapel, 3pm. Christmas service.
- 31 December, Bridge Methodist Chapel, 3pm. Christmas service.
Sennen School...’Leap into a pool of learning’... so we did!
Pupils and staff took the plunge over the summer term as all 87 children, aged 4 to 11, learned about the Cornish language, culture and local heritage through an afternoon a week of “fun and interactive” sessions (Y6 child). These involved simple roleplay/drama and art activities, games, singing, local walks and storytelling. This was all made possible through some wonderful resources obtained through Kow-sva, much appreciated liaison with Pol Hodge of the Porkellis Project, the local knowledge and enthusiasm of Tony Phillips, and the full support of the headteacher, Bill Coleman. A highlight, during Speak Cornish Week, was all the children singing to parents in Cornish in assembly and for which they all gained our specially designed bubble stickers (staff included!) Children and the community responded well to the trial with one child in Y5 simply stating “Bryntin!” Another added: “Lessons were really fun and I learnt a lot of Cornish words and phrases. Meur ras, Mr Phillips.” One parent commented: “I was surprised at how readily all the children took to the sessions, easily picking up and remembering new phrases and vocabulary. I think they were a great success.” Staff also noted, very positively, that: “the children of Sennen School seemed to absolutely soak up Kernewek like little sponges!” Looking ahead, the Headteacher stated: “it has been a fantastic project and will form part of the new school development plan.”

Holyer an Gof awards

The prestigious Holyer an Gof presentation evening was held at Waterstone’s Bookshop in Truro on 11th July. Holyer an Gof was the bardic name of publisher, Leonard Truran, in whose memory these annual awards are made by the Gorsedh to publishers and writers of books about Cornwall and books in the Cornish language.

Amongst the winners this year were Ann Trevenen Jenkin and Stephen Gadd, who won the Cornish Literary Guild Salver for ‘Scryfer’. In 1916, journalist R V Walling, wounded in the First World War, was studying and writing in Cornish. He produced a magazine, ‘An Houlsedhas’, which is published in this book as a facsimile with English translation. Here is an opportunity to see the language in the early stages of its revival.

Another worthy winner for his novel in Cornish, ‘Tenkys’, was Rod Lyon, seen on the left receiving the Kowethas an Yeth Kernewek cup from the Grand Bard, Merv Davey. ‘Tenkys’ is a welcome addition to modern Cornish literature.

Buy your copies of these and many other books from the Kowethas at [http://www.cornish-language.org/Cornish-language-books.html](http://www.cornish-language.org/Cornish-language-books.html) or at our shop, Kowsva Krestir (Heartlands).

Gorsedh Kernow 2017—Launceston

The Gorsedh ceremony was held in September in the grounds of Launceston Castle. This was the high point of the 5-day Esedhvos Festival of Cornish Culture.

In his speech the Grand Bard called upon English Heritage to show the distinctive history of Cornwall, rather than the “Disneyfied” legends at Tintagel.

Nine new bards were created this year, including Jon Cleave of the Fishermen’s Friends, Port Isaac, and Russell Pearce from the USA. Amongst the new language bards was Dee Harris, who has worked tirelessly for the Kowethas.